

Europäische Patentorganisation

Island tritt dem Europäischen Patentübereinkommen bei

1. Beitritt zum EPÜ

Die Regierung der Republik Island (IS) hat am 31. August 2004 die Urkunde über den Beitritt zum Europäischen Patentübereinkommen (EPÜ) und zur Akte zur Revision des EPÜ vom 29. November 2000 hinterlegt.

Damit tritt das EPÜ für Island am 1. November 2004 in Kraft.

Der Europäischen Patentorganisation gehören somit ab 1. November 2004 die folgenden 29 Mitgliedstaaten an:

Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Liechtenstein, Luxemburg, Monaco, Niederlande, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Weitere Einzelheiten über die Auswirkungen des Beitritts und die Durchführungsbestimmungen zum EPÜ, die Island erlassen hat, werden in späteren Ausgaben des Amtsblatts veröffentlicht.

2. Wichtiger Hinweis

Ab 1. November 2004 eingereichte europäische Patentanmeldungen schließen die Benennung des neuen Vertragsstaats ein¹. Eine nachträgliche

¹ Siehe Feld 32.1 des Formblatts für den Erteilungsantrag (EPA/EPO/OEB Form 1001 05.04; ABI. EPA 2004, 377). Der Beitritt wird bei einer Neuauflage berücksichtigt.

Soll die Ermäßigung der Prüfungsgebühr nach Regel 6 (3) EPÜ und Artikel 12 (1) GebO erlangt werden, kann der Prüfungsantrag auf Isländisch wie folgt lauten:

"Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein."

(vgl. Abschnitt II, 5 des Merkblatts zu Form 1001). Da Form 1001 in Feld 5 (linke Spalte) bereits einen vorgedruckten schriftlichen Prüfungsantrag in den Amtssprachen des EPA enthält, wird empfohlen, den schriftlichen Prüfungsantrag in isländischer Sprache in der rechten Spalte von Feld 5 einzutragen. Der Prüfungsantrag in dieser Sprache kann jedoch auch noch später bis zur Zahlung der Prüfungsgebühr gestellt werden (siehe Entscheidung der Juristischen Beschwerdekammer J 21/98, veröffentlicht in ABI. EPA 2000, 406).

European Patent Organisation

Iceland accedes to the European Patent Convention

1. Accession to the EPC

On 31 August 2004, the Government of the Republic of Iceland (IS) deposited its instrument of accession to the European Patent Convention (EPC) and to the Act revising the EPC of 29 November 2000.

The EPC will accordingly enter into force for Iceland on 1 November 2004.

The European Patent Organisation will thus comprise the following 29 member states as from 1 November 2004:

Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, the Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Further information concerning the effects of this accession and the provisions which Iceland has enacted for the implementation of the EPC will be published in later issues of the Official Journal.

2. Important information

European patent applications filed on or after 1 November 2004 will include the designation of the new contracting state.¹ It will not be possible to

¹ See Section 32.1 of the Request for Grant form (EPA/EPO/OEB Form 1001 05.04; OJ EPO 2004, 377). Iceland will be included in a new version of the form.

To obtain a reduction in the examination fee under Rule 6(3) EPC and Article 12(1) RFees, the request for examination may be worded as follows in Icelandic:

"Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein."

(see Section II, point 5, of the Notes on Form 1001). As Section 5 (left-hand column) already contains a preprinted written request for examination in the EPO's official languages, the recommended procedure is to enter the written request for examination in Icelandic in the right-hand column of Section 5. The request for examination in this language may however also be submitted later at any time before the examination fee is paid (see decision J 21/98 of the Legal Board of Appeal, published in OJ EPO 2000, 406).

Organisation européenne des brevets

L'Islande adhère à la Convention sur le brevet européen

1. Adhésion à la CBE

Le gouvernement de la République d'Islande (IS) a, le 31 août 2004, déposé son instrument d'adhésion à la Convention sur le brevet européen (CBE) et à l'Acte portant révision de la CBE du 29 novembre 2000.

En conséquence, la CBE entrera en vigueur pour l'Islande le 1^{er} novembre 2004.

L'Organisation européenne des brevets comptera ainsi, à partir du 1^{er} novembre 2004, les 29 Etats membres suivants :

Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovaquie, Suède, Suisse, République tchèque et Turquie.

De plus amples informations sur les effets de cette adhésion et sur les dispositions d'application de la CBE arrêtées par l'Islande seront publiées ultérieurement au Journal officiel.

2. Avis important

Les demandes de brevet européen déposées à partir du 1^{er} novembre 2004 incluront la désignation du nouvel Etat contractant¹. Il n'est pas possible de

¹ Cf. Rubrique 32.1 du formulaire de requête en délivrance (EPA/EPO/OEB Form 1001 05.04 ; JO OEB 2004, 377). Il sera tenu compte de cette adhésion lors de la prochaine réédition de ce formulaire.

Pour l'obtention de la réduction de la taxe d'examen au titre de la règle 6(3) CBE et de l'article 12(1) RRT, la requête en examen peut être formulée comme suit en islandais:

"Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein."

(cf. point II, 5 de la notice concernant le formulaire 1001 de requête en délivrance). Etant donné que le formulaire 1001 comporte déjà à la rubrique 5 (colonne de gauche) le texte préimprimé d'une requête écrite en examen rédigée dans les langues officielles de l'OEB, il est recommandé d'inscrire dans la colonne de droite de la rubrique 5 le texte écrit de la requête en examen rédigé en islandais. Toutefois, la requête en examen rédigée dans cette langue peut également être présentée plus tard, jusqu'à la date de paiement de la taxe d'examen (cf. décision de la Chambre de recours juridique J 21/98, publiée au JO OEB 2000, 406).

Benennung Islands in vor diesem Zeitpunkt eingereichten Anmeldungen ist nicht möglich.

Um jedoch die Benennung des neuen Vertragsstaats zu ermöglichen, wird das EPA europäischen Patentanmeldungen, die im Oktober 2004 eingereicht werden, den 1. November 2004 als Anmeldetag zuerkennen, wenn dies bei Einreichung der Anmeldung ausdrücklich beantragt wird.

3. PCT

Staatsangehörige Islands und Personen mit Sitz oder Wohnsitz in Island können ab 1. November 2004 internationale Anmeldungen auch beim Europäischen Patentamt als Anmeldeamt einreichen.

In einem ab dem 1. November 2004 eingereichten PCT-Antrag (PCT/RO/101) ist der dem EPÜ neu beigetretene Staat automatisch auch zur Erlangung eines europäischen Patents bestimmt (neue Regel 4.9 a) iii) PCT).

Aufgrund internationaler Anmeldungen mit einem **Anmeldetag vor dem 1. November 2004** kann **kein europäisches Patent für Island** erteilt werden. Jedoch kann – die Bestimmung Islands in der internationalen Anmeldung vorausgesetzt – ein nationales Patent erlangt werden. Die Benennung Islands beim Eintritt einer internationalen Anmeldung mit einem **Anmeldetag vor dem 1. November 2004** in die europäische Phase² ist rechtlich unwirksam.

designate Iceland retroactively in applications filed before that date.

To allow the new contracting state to be designated, however, the EPO will accord European patent applications filed in October 2004 the filing date of 1 November 2004 if the applicant expressly requests that filing date when filing the application.

3. PCT

Nationals of Iceland and persons having their principal place of business or residence in Iceland will also be entitled, as from 1 November 2004, to file international applications with the European Patent Office as receiving Office.

Any PCT request (PCT/RO/101) filed on or after 1 November 2004 will automatically designate the new EPC contracting state for the purpose of obtaining a European patent (new Rule 4.9(a)(iii) PCT).

No European patents for Iceland can be granted on the basis of international applications with a **filing date prior to 1 November 2004**. However, a national patent can be granted, assuming that Iceland has been designated in the international application. The designation of Iceland at the time an international application with a **filing date prior to 1 November 2004** enters the European phase² is legally invalid.

désigner rétroactivement l'Islande dans les demandes déposées avant cette date.

Afin toutefois de permettre la désignation du nouvel Etat contractant, l'OEB attribuera aux demandes de brevet européen déposées en octobre 2004 la date du 1^{er} novembre 2004 comme date de dépôt si le demandeur requiert expressément cette date lors du dépôt de la demande.

3. PCT

Les ressortissants islandais et les personnes qui ont leur siège ou leur domicile en Islande pourront également, à partir du 1^{er} novembre 2004, déposer des demandes internationales auprès de l'Office européen des brevets en tant qu'office récepteur.

Dans les requêtes PCT (PCT/RO/101) déposées à compter du 1^{er} novembre 2004, le nouvel Etat partie à la CBE sera également désigné automatiquement pour l'obtention d'un brevet européen (nouvelle règle 4.9 a) iii) PCT).

Les demandes internationales ayant une **date de dépôt antérieure** au **1^{er} novembre 2004** ne peuvent **pas donner lieu à la délivrance d'un brevet européen pour l'Islande**. Un brevet national peut toutefois être délivré, à condition que l'Islande soit désignée dans la demande internationale. La désignation de l'Islande lors de l'entrée dans la phase européenne² d'une demande internationale **ayant une date de dépôt antérieure au 1^{er} novembre 2004** n'est pas valable.

² EPA/EPO/OEB Form 1200 12.03; ABl. EPA 2003, 588.

² EPA/EPO/OEB Form 1200 12.03; OJ EPO 2003, 588.

² EPA/EPO/OEB Form 1200 12.03; JO OEB 2003, 588.